
Gospodinjski in podobni električni aparati - Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-18. del: Posebne zahteve za električne grelnike vode

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-18: Particular requirements for electric water heaters

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission – Besondere Anforderungen an elektrische Wassererwärmer

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-18: Exigences particulières pour les chauffe-eau électriques

[SIST EN IEC 60704-2-18:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/591a341d-8681-4408-bc0c-e9174b0416ac/sist-en-iec-60704-2-18-2022)

Ta slovenski standard je istoveten z:

EN IEC 60704-2-18:2022

2022

ICS:

17.140.20	Emisija hrupa naprav in opreme	Noise emitted by machines and equipment
97.100.10	Električni grelniki	Electric heaters

SIST EN IEC 60704-2-18:2022

en

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN IEC 60704-2-18:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/591a341d-8b81-4468-bc0e-e9f74b0416ae/sist-en-iec-60704-2-18-2022>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60704-2-18

March 2022

ICS 17.140.20; 97.100.10

English Version

Household and similar electrical appliances - Test code for the
determination of airborne acoustical noise - Part 2-18: Particular
requirements for electric water heaters
(IEC 60704-2-18:2022)

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai
pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-18:
Exigences particulières pour les chauffe-eau électriques
(IEC 60704-2-18:2022)

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche
Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der
Luftschallemission - Besondere Anforderungen an
elektrische Wassererwärmer
(IEC 60704-2-18:2022)

This European Standard was approved by CENELEC on 2022-03-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN IEC 60704-2-18:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/591a341d-851c-4250-b907-6a0c81c00000/iec-60704-2-18-2022>

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60704-2-18:2022 (E)**European foreword**

The text of document 59C/262/CDV, future edition 1 of IEC 60704-2-18, prepared by SC 59C "Electrical heating appliances for household and similar purposes" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60704-2-18:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-12-03
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2025-03-03

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60704-1:2021.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

PREVIEW
Endorsement notice
(standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 60704-2-18:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60335-2-21:2012 NOTE Harmonized as EN 60335-2-21:2021 (modified)

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

The Annex ZA of EN IEC 60704-1:2021 applies with the following changes:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<i>Add the following references:</i>				
IEC 60379 ¹	—	Methods for measuring the performance of electric storage water heaters for household purposes	prEN IEC 60379	—
IEC 60704-1	2021	Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 1: General requirements	EN IEC 60704-1	2021
IEC 63159-1	-	Household electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the performance - Part 1: General aspects	EN IEC 63159-1	-
IEC 63159-2-1	-	Household electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the performance - Part 2-1: Multifunctional electric instantaneous water heaters	EN IEC 63159-2-1	-
IEC 63159-2-2	-	Household electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the performance - Part 2-2: Efficiency of single point of use electric instantaneous water heaters	EN IEC 63159-2-2	-

¹ Under development. Stage at time of publication: IEC CDV 60379:2021.

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

SIST EN IEC 60704-2-18:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/591a341d-8b81-4468-bc0e-e9f74b0416ae/sist-en-iec-60704-2-18-2022>



IEC 60704-2-18

Edition 1.0 2022-01

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

iTeh STANDARD

Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of
airborne acoustical noise –

Part 2-18: Particular requirements for electric water heaters

Appareils électrodomestiques et analogues – Code d'essai pour la détermination
du bruit aérien –

Partie 2-18: Exigences particulières pour les chauffe-eau électriques

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 17.140.20; 97.100.10

ISBN 978-2-8322-1073-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Measurement methods and acoustical environments	7
5 Instrumentation.....	12
6 Operation and location of appliances under test	12
7 Measurement of sound pressure levels.....	13
8 Calculation of sound pressure and sound power levels.....	14
9 Information to be recorded.....	14
10 Information to be reported	14
Annexes	15
Annex A (normative) Standard test table.....	15
Bibliography.....	16
Figure 101 – Scanning patterns according to ISO 9614-2.....	10
Table 101 – <i>C</i> values	10
Table 102 – <i>S</i> values.....	11
Table 1 – Standard deviations of sound power levels.....	11
Table 2 – Standard deviations for declaration and verification.....	11

iTeh STANDARD
 PREVIEW
 (standards.itech.ai)
 SIST EN IEC 60704-2-18:2022
<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/591a341d-8b81-4468-bc0e-e9f74b0416ae/sist-en-iec-60704-2-18-2022>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE ACOUSTICAL NOISE –

Part 2-18: Particular requirements for electric water heaters

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60704-2-18 has been prepared by subcommittee 59C: Electrical heating appliances for household and similar purposes, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
59C/262/CDV	59C/266A/RVC

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document is intended to be used in conjunction with IEC 60704-1:2021, *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 1: General requirements*.

The relevant text of IEC 60704-1:2021 as amended by this publication establishes the test code for electrical water heaters.

This document supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60704-1:2021. When a particular subclause of IEC 60704-1:2021 is not mentioned in this document, that subclause is applicable as far as reasonable. Where this document states "addition", "modification", "replacement" or "deletion", the relevant requirements, test specifications or explanatory matter in IEC 60704-1:2021 should be adapted accordingly.

Subclauses, figures and tables that are additional to those in IEC 60704-1:2021 are numbered starting from 101.

Unless notes are in a new subclause or involve notes in IEC 60704-1:2021, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause.

A list of all the parts in the IEC 60704 series, under the general title *Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise*, can be found on the IEC website.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

The measuring conditions specified in this part of IEC 60704 provide for sufficient accuracy in determining the noise emitted and comparing the results of measurements taken by different laboratories whilst simulating, as far as possible, the practical use of household water heaters.

It is recommended to consider the determination of noise levels as part of a comprehensive testing procedure covering many aspects of the properties and performance of household water heaters.

Special forms of electric water heaters generate remarkable noise, which is not common for conventional electric water heaters. In order to capture these special products, this document was developed. It provides a noise measurement procedure, which serves as an instrument for realizing technical improvements on the products and prevents false declarations in regulatory systems (e.g. European regulation on energy labelling).

NOTE As stated in the introduction to IEC 60704-1, this test code is concerned with airborne noise only.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60704-2-18:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/591a341d-8b81-4468-bc0e-e9f74b0416ae/sist-en-iec-60704-2-18-2022>